Personal

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK**

Band (Jahr): **- (1939)**

Heft 942

PDF erstellt am: **02.06.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

SCHWEIZERKIRCHE IN LONDON

Church of St. Anne & St. Agnes.
9, GRESHAM STREET, LONDON, E.C.2.
bei St. Paul's Untergrund Station.

Liebe Landsleute, Advent 1939.

Schwere Zeiten sind über Europa eingebrochen. Krieg und Kriegsgeschrei ertönen zu einer Zeit, da wir uns vorbereiten auf Weihnachten, dem Fest der Freude. Aus der Höhe ertönt uns die Stimme: "Friede auf Erden und den Menschen ein Wohlgefallen." Mehr denn je ist es wichtig, dass sich die Menschheit sammelt, um den HERRN aller HERREN würdig zu empfangen. Möge die Weihnachtsbotschaft die Herzen allerorts so durchdringen, dass Friede und Freude allem Hass und Krieg Platz machen kann, beim Einzelnen sowohl wie bei den Völkern.

In dieser Weihnachtszeit gedenken wir auch in besonderer Weise unserer Landsleute, die durch die politische und ökonomische Lage grossen Entbeerungen ausgesetzt sind. Als Mitglieder einer christlichen Kirche und im Auftrage des ALLERHOECHSTEN wollen wir tun, was wir können um Not und Lasten in diesen dunkeln Zeiten zu lindern. Der HERR möge alle Geber reichlich segnen.

Gaben an Kleidern, Schuhen und Naturalien sind bis zum 11. Dezember erbeten an F. G. Sommer, c/o Eglise Suisse, 79, Endell Street, W.C.2, Geldgaben dagegen an F. G. Sommer, Hepple Lodge, Holly Park, London, N.4.

DIE KIRCHENPFLEGE DER SCHWEIZERKIRCHE.

Jedermann ist herzlich zu folgenden Feiern eingeladen:

Sonntag 24. Dezember morgen gottesdienst füllt aus.

Weihnachtsfeier - Weihnachtsbaum, Sonntag, den 24. Dezember um 2.30 p.m.

Weihnachten - Christtag, Montag, den 25. Dezember, um 11 Uhr morgens und Feier des h. Abendmahls.

Sylvester - Gottesdienst, Sonntag, den 31. Dezember um 11 Uhr morgens und Feier des h. Abendmahls.

PERSONAL.

We hear that popular Mr. René Marchand was operated for appendicitis last Tuesday evening; he is at the Beckenham Hospital, and on behalf of his large circle of friends we wish him a speedy and complete recovery.

MISCELLANEOUS ADVERTISEMENTS

BOARD RESIDENCE in comportable house, cosy lounge open fire, good locality. Moderate Terms. 5 mins. walk Chalk Farm. Simmen, 17, Fellows Road, N.W.3. Primrose 3181.

Drink delicious "Ovaltine" at every meal—for Health!

NOEL A L'EGLISE SUISSE.

Chers compatriotes,

Malgré la guerre, il y aura comme chaque année la belle fête de Noël, et l'Eglise Suisse entend la célébrer comme par le passé. Ses cultes, son arbre de Boxing Day (à 3 p.m.) réuniront, nous l'espérons, tous ceux pour qui Noël ne prend son vrai sens que dans une église chrétienne, pour tous ceux aussi qui aiment à voir le bel arbre de l'Eglise Suisse.

Mais Noël est aussi le temps où l'Eglise, en collaboration avec le Fonds de Secours, prépare les paquets pour les pauvres et s'efforce de mettre un peu de joie là où il n'y a trop souvent que difficultés et souffrances.

Si vous pouvez m'aider dans cette tâche, je vous serai très reconnaissant. Les dons en nature devraient être expédiés sans retard à l'Eglise Suisse, 79 Endell Street, W.C.2, les dons en argent à mon adresse privée: 65 Mount View Road, N.4.

Avec tous mes vœux pour des fêtes bënies,

Pasteur Marcel PRADERVAND.

FORTHCOMING EVENTS.

Saturday, December 9th, at 2.30 p.m. — Swiss Mercantile Society — Monthly Meeting — at Swiss House, 34/35, Fitzroy Square, W.1.

Monday, December 11th, at 6. p.m. — "Escalade" Dinner — at Pagani's Restaurant, Great Portland Street, W.1. (Gentlemen only).

Friday, December 15th, at 6 p.m. — Farewell Dinner to the Swiss Minister — at the Monico Restaurant, Piccadilly Circus, W.1. (See adv.).

Saturday, December 16th, at 1.30 p.m. — Nouvelle Société Helvétique — Monthly Meeting — at Swiss House, 34/35, Fitzroy Square, W.1.

Divine Services.

Dimanche 10 décembre 1939: 2e dimanche de l'Avent: à **Eglise Suisse,** 79, Endell Street, W.C.2.

11h. Culte M. M. Pradervand.

11h. Ecole du dimanche.

5h. Culte au Foyer Suisse, 15, Bedford Way, W.C.1. (Ce culte remplace le culte du soir.)

Mardi 12 décembre, à 2h.30, au Foyer Suisse, réunion mensuelle de couture (Prière de rapporter tous les ouvrages).

SERVICE FUNEBRE.

Jeudi 30 novembre, Hillegonda-Sophie EWH, née Becker, de St.-Gall, âgée de 62 ans.

Sonntag, den 10. Dezember 1939: 2. Advent: in der **Schweizerkirche,** 9, Gresham Street, E.C.2.

Gottesdienst um 11 Uhr morgens B. Segal.

Pour tout ce qui concerne le ministère pastoral, prière de s'adresser à Monsieur le pasteur Marcel Pradervand, 65, Mount View Road, N.4. (Téléphone Mountview 5003). Heure de réception à l'église le mercredi de 11-12h.30.

Printed and Published by THE FREDERICK PRINTING CO., LTD., at 23, Leonard Street, London, E.C.2.